

萨默品德养成系列绘本

龟兔赛跑

学会坚持

(美) 卡尔·萨默◎编著
(美) 恩瑞克·维格诺罗◎绘
毕椿岚◎译





萨默品德养成系列绘本

龟兔赛跑

学会坚持

(美) 卡尔·萨默◎编著 (美) 恩瑞克·维格诺罗◎绘 毕椿岚◎译



中国出版集团



现代出版社

版权登记号: 01-2014-7828

图书在版编目 (C I P) 数据

龟兔赛跑 / (美) 萨默编著; (美) 维格诺罗绘; 毕椿岚译. —北京: 现代出版社, 2015.10
ISBN 978-7-5143-3978-9

I. ①龟… II. ①萨…②维…③毕… III. ①儿童文学—图画故事—美国—现代
IV. ① I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 203311 号

Translated from the Somer-Time Story Classics with permission from Advance Publishing
This translation is published by arrangement through Rightol Media in Chengdu.
本书中文简体版权经由锐拓传媒取得 (copyright@rightol.com)

龟兔赛跑

作 者 (美) 卡尔·萨默 / 编著 (美) 恩瑞克·维格诺罗 / 绘
译 者 毕椿岚
责任编辑 赵 妮
出版发行 现代出版社
通讯地址 北京市安定门外安华里 504 号
邮政编码 100011
电 话 010-64267325 64245264 (传真)
网 址 www.1980xd.com
电子邮箱 xiandai@vip.sina.com
印 刷 北京瑞禾彩色印刷有限公司
开 本 889mm × 1194mm 1/16
印 数 1-6000 册
印 张 2.25
版 次 2016 年 1 月第 1 版 2016 年 1 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5143-3978-9
定 价 19.80 元

版权所有, 翻印必究; 未经许可, 不得转载



萨默品德养成系列绘本

龟兔赛跑

学会坚持

(美) 卡尔·萨默◎编著 (美) 恩瑞克·维格诺罗◎绘 毕椿岚◎译



中国出版集团



现代出版社





有一天，森林里的动物们正在开心地玩游戏。这时，臭鼬萨米突然大喊一声：“兔子哈里来啦！”

“哦，不！”所有的动物都不高兴地叫了起来。

不一会儿，兔子哈里就大摇大摆地走到了大家的面前。他举起双手，挺起胸脯，骄傲地说：“我敢打赌，你们谁都没我跑得快！”



“我们可没有打算跟你比赛呀！”小鹿黛西说。

兔子哈里拍着自己的胸脯，得意地说：“你不想跟我比赛，是因为我跑得比你快多了。我可是跑步冠军哪！”

在离开之前，兔子哈里又吹嘘道：“如果谁想挑战我，就来找我吧！我接受森林里任何动物的挑战。谁都不可能跑得过我！”



兔子哈里每次遇到大家，都会这样得意扬扬地炫耀一番。等兔子哈里离开后，海狸巴基对大家说：“我们必须想一个办法，让兔子哈里别总是这么骄傲。”

“可是，我们要怎么做呢？”臭鼬萨米问。

“去问问猫头鹰怀兹先生吧，”花栗鼠奇皮提议，“他总是有很多好主意。”

“好，现在就出发吧！”大家都说。



不一会儿，大家就在一棵大树上找到了猫头鹰怀兹先生。小鹿黛西对怀兹先生说：“兔子哈里骄傲极了，因为没有人能比他跑得快。”

“你们来找我做什么呢？”猫头鹰怀兹先生问。

“我们需要您帮忙想个办法，让兔子哈里别总是炫耀自己跑得快。”浣熊罗尼说。

“是的！”大家一起喊道。

过了一会儿，大家都安静下来了，猫头鹰怀兹先生说：“要想兔子哈里变得谦虚，你们就必须跟他比一比。”



“可是，这里没有谁能跑得过他呀！”小熊鲍比抱怨道。

“记住，你们是来请我帮忙出主意的，”猫头鹰怀兹先生回答，“想要兔子哈里改掉爱炫耀的坏毛病，就必须跟他比一比。这就是我的建议。你们觉得该不该比赛呢？”

“应该比赛！”大家一起喊道。

“那么，我们就来举办一场比赛吧！”猫头鹰怀兹先生大声宣布。

“太好了！”森林里的小动物们欢呼起来。

“谁来跟兔子哈里比赛呢？”猫头鹰怀兹先生问。

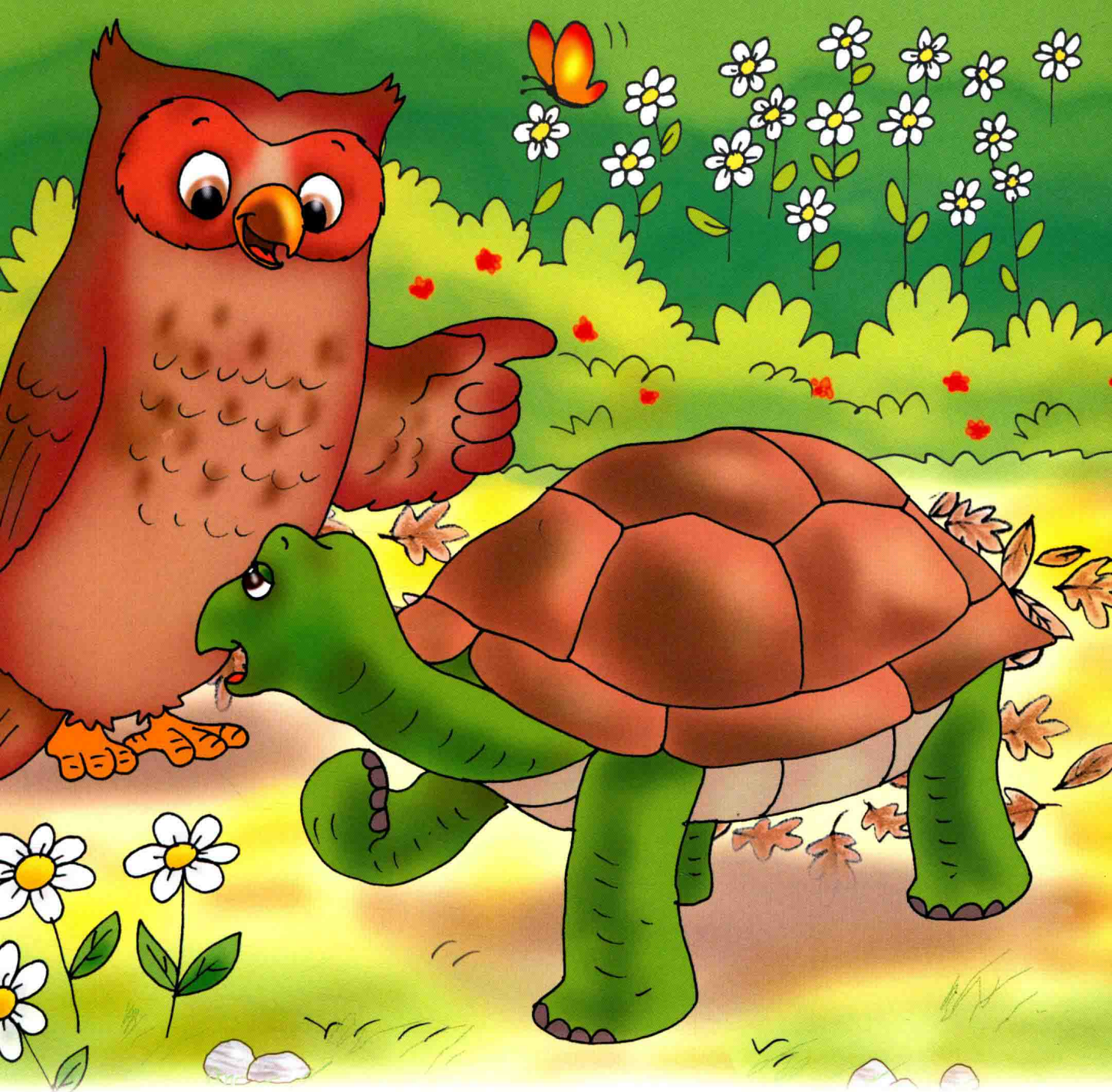
浣熊罗尼指着雄鹿班尼说：“应该让雄鹿班尼跟兔子哈里比一比，他跑得特别快。”

“哦，不不不！”雄鹿班尼说，“哈里跑得比我快多了。你还是问问狐狸弗雷迪吧，他跑得更快。”

“哦，不不不！”狐狸弗雷迪嘟囔着，“哈里跑得太快了，我可比不过他。”

然后，他们又问了森林里的所有其他动物，除了乌龟泰迪。可是，大家都说自己跑不过兔子哈里。





“还有一个伙计我们没问，”猫头鹰怀兹先生说，“那就是乌龟泰迪。”

“谁会傻到去问他呢？”小熊鲍比摇了摇头，“他绝对不可能赢。”

“那就再也没有谁能和兔子哈里比赛了。”猫头鹰怀兹先生说。但是，他还是征求了乌龟泰迪的意见：“泰迪，你原意和兔子哈里赛跑吗？”

“如果大家都不愿意去的话，”泰迪说，“我就去试试看吧！我一定尽自己的全力打败兔子哈里。”



“哦，不是吧？”大家惊讶地叫了出来。

“泰迪不可能打败兔子哈里、赢得比赛。”海狸巴基说。

“你们大家都希望举行一场比赛，好让兔子哈里认输，”猫头鹰怀兹先生解释说，“可这场比赛只有泰迪愿意参加。既然如此，明天早上，我们就举办一场乌龟泰迪和兔子哈里的跑步比赛吧！”

“好吧！”大家忧心忡忡地答应了。



“我能说几句吗？”乌龟泰迪问。

“当然。”猫头鹰怀兹先生回答。

“我知道我跑得并不快。但是，我的爸爸经常告诉我，做事情不能半途而废。如果决定做一件事情，就一定要尽全力把它做完。”

“这是个非常好的想法，”猫头鹰怀兹先生鼓励他，“我们就把这次的比赛定为长跑，看看最后谁会半途而废。”

“我可是一点儿希望都看不到。”雄鹿班尼沮丧地说。



“那么，谁去告诉兔子哈里明天要比赛的事情呢？”猫头鹰怀兹先生问道。

大家都安静下来，谁都不愿意跟兔子哈里说话。猫头鹰怀兹先生接着说：“必须有谁去通知他这件事呀！你们不是都希望举行一场比赛吗？”

最后，狐狸弗雷迪走到猫头鹰怀兹先生的面前，说道：“好吧，让我去通知兔子哈里参加这场荒唐的比赛。不过，我们都知道兔子哈里会赢。到时候，他只会更加得意。”

狐狸弗雷迪把比赛的事情告诉了兔子哈里。兔子哈里捂着肚子，笑得直不起腰来。“哈哈！那根本就不是比赛，而是一个大笑话。乌龟泰迪，就让他在我身后飞扬的尘土里慢慢地爬行吧！”



兔子哈里回到家，他一屁股坐到沙发上。“明天的比赛太容易了，我什么准备都不用做。”

于是，他一边吃垃圾食品，一边看电视，直到深夜才上床睡觉。第二天早上，当兔子哈里醒来的时候，他觉得非常疲劳。

